

Отзыв
на автореферат диссертации
«Аналитические формы с референцией к будущему в истории русского языка и
письменности на общеславянском фоне»
на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности 5.9.5. «Русский язык. Языки народов России
(филологические науки)»
Яны Андреевны Пеньковой

Диссертационное исследование Я.А.Пеньковой посвящено эволюции системы аналитических форм с референцией к будущему в русском языке и письменности XI–XVII вв. Изучаются конструкции ИМАМЬ¹ (ИМЬЮ, ИМАЮ) + инфинитив, ХОЧУ (ХОЩУ) + инфинитив, НАЧЬНУ + инфинитив, ПОЧЬНУ + инфинитив, УЧЬНУ + инфинитив, ИМУ + инфинитив, СТАНУ + инфинитив, БУДУ + инфинитив и БУДУ + л-причастие. Аналитические формы с референцией к будущему впервые исследуются не как набор не связанных между собой форм, а как система, при этом предбудущее рассматривается как самостоятельная категория. Перифрастические формы с референцией к будущему впервые изучаются в связи с семантическими зонами модальности и начинательности. Описание функционирования системы аналитических форм с референцией к будущему в истории русского языка и книжной письменности, а также определение причин и механизмов её перестройки составляют цель диссертационного сочинения. Его актуальность обуславливается недостаточной изученностью к настоящему времени семантической зоны будущего, в достаточной степени не исследованы в диахронической лингвистике механизмы грамматикализации будущего.

Диссертационное исследование проведено на обширном материале, извлеченном из НКРЯ (корпуса берестяных грамот, древнерусского корпуса, старорусского корпуса), многочисленных изданий памятников древнерусской письменности, исторических словарей и их картотек, из памятников старославянской, болгарской, древнесербской, древнечешской, староукраинской и старобелорусской письменности. Использовались также данные современных славянских языков и диалектов, собранные из самых разных источников.

Эволюция системы аналитических форм с референцией к будущему в русском языке и письменности XI–XVII вв. изучается в контексте более масштабных исследований соискательницы эволюции славянских аналитических форм с референцией к будущему и славянского предбудущего в диахроническом и типологическом аспектах, что позволяет выявить, проследить и интерпретировать явления в истории русского языка на более глубоком уровне. Так, например, соискательница приходит к выводу, что формы с ИМЬТИ эволюционируют в книжной традиции в сторону все большей модализации под

контактным влиянием нескольких языков (старославянского, греческого, польского, рутенского). Сделано важное наблюдение, что в позднесреднерусский период польско-рутенская модель наделила церковнославянскую перифразу ИМАМЬ + инфинитив более широкой возможностью употребляться в контекстах долженствования и эпистемической модальности, тогда как ИМАМЬ + инфинитив передала способность употребляться в своем исконном значении онтологической необходимости конструкции ИМЬЮ + инфинитив. Показано, что из польского через рутенское посредство была заимствована в русский язык конструкция БУДУ + инфинитив, что подтверждается изменением характера источников. В результате привлечения материалов древнесербской деловой письменности XIII–XV вв. показано, что и в сербских, и в восточнославянских текстах некоторое время сохранялась сформировавшаяся еще в праиндоевропейскую эпоху тенденция к противопоставлению форм в главных и зависимых предложениях. В сфере употребления конструкций с корнем им- // ем- древнесербский оказывается ближе всего к староукраинскому. И так далее.

Диссертационное исследование вносит вклад в теорию грамматикализации и типологии грамматических категорий. Выделяются два основных пути грамматикализации славянского предбудущего: утрата ретроспективной семантики с сохранением референции к будущему (т. е. эволюция из предбудущего в неретроспективное будущее) и утрата футурального компонента и специализация на модально-эвиденциальных значениях. Интересным и весьма полезным оказалось сопоставление форм славянского предбудущего с их греческими соответствиями в переводных древнецерковнославянских памятниках – вопреки распространенному мнению о «ненадежности» переводных источников. Описание диапазона греческих соответствий славянскому предбудущему в переводных текстах позволило выявить семантико-грамматические параметры (стимулы), побуждавшие книжников использовать конструкцию, структурно далеко отстоящую от оригинала, и тем самым точнее очертить семантический диапазон славянского предбудущего. Отмечается, что предбудущее прежде всего служило для передачи различных аспектуальных и модальных значений (эпистемической возможности или необходимости) и лишь изредка становилось средством передачи значений темпоральных или таксисных. Таким образом, данные переводных древнецерковнославянских текстов свидетельствуют о том же процессе, что и данные берестяных грамот – о «дрейфе» древнеславянского предбудущего в сторону предположительного наклонения.

Диссертационное исследование Я.А.Пеньковой является важной вехой в изучении славянского глагола и имеет значение не только для истории русского языка, но и для

Автореферат диссертации Я.А.Пеньковой удовлетворяет всем требованиям, предъявляемым к сочинениям такого рода, а Я.А.Пенькова, безусловно, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.5. «Русский язык. Языки народов России (филологические науки)».

В.С.Ефимова

Подпись В.С. Ефимовой удостоверяю
Начальник отдела кадров ИСл РАН [подпись]
«11» сентября 2016 г.

